

Zeitschrift: Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera
Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
Band: 60 (2009)
Heft: 4: Kulturerbe : Beton = Calcestruzzo : eredità culturale = Béton : héritage culturel

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zusammenfassung

Zusammenspiel von Kunst, Architektur und Beton

Ein Rundgang anlässlich der aktuellen Betonsanierung der HSG St. Gallen zeigt, dass der Bau in mancher Hinsicht ein «Gesamtkunstwerk» ist. Walter Maria Förderer's Ziel war die Integration der Kunst, weil sie ein vielfältiges und überdauerndes System von Bezügen schafft; zugleich verdeutlicht sie die Funktion einzelner Gebäudeelemente. Keines der Werke ist zufällig oder dekorativ in den Gebäuden platziert: Die Kunst reagiert auf den spezifischen Ort, auf die Architektur – ein völlig anderes Wechselspiel als in der Museumssituation. Für die Sanierungsarbeiten allerdings stellten die Kunstwerke eine grosse Herausforderung dar.

Riassunto

Integrazione di arte, architettura e calcestruzzo

La visita della Scuola superiore d'arte e di design di San Gallo in occasione degli attuali lavori di risanamento del calcestruzzo rivela che sotto diversi aspetti si tratta di un'«opera d'arte totale». L'intento dell'architetto Walter Maria Förderer è stato quello di integrare l'arte nell'architettura, per generare un complesso e duraturo sistema di relazioni; nello stesso tempo, le opere d'arte rendono esplicita la funzione dei singoli elementi dell'edificio. Nessuna delle opere presenti nelle varie parti dell'edificio è collocata in modo casuale o a scopo decorativo: l'arte reagisce alla specificità del luogo, all'architettura – instaurando rapporti totalmente diversi rispetto alla situazione museale. Nell'ambito dei lavori di risanamento, per contro, la presenza delle opere d'arte ha costituito una sfida notevole.

GIOVANNI GIACOMETTI
FARBE IM LICHT
30.10.2009 - 21.02.2010

ROLF ISELI
ZEITSCHICHTEN
18.12.2009 - 21.03.2010

**KUNST
MUSEUM
BERN**

HODLERSTRASSE 8 - 12 CH-3000 BERN 7
DI 10H - 21H, MI-SO 10H - 17H
INFO@KUNSTMUSEUMBERN.CH
WWW.KUNSTMUSEUMBERN.CH

CREDIT SUISSE
Partner des Kunstmuseum Bern